
PROCÈS-VERBAL d'une assemblée publique itinérante de la
COMMISSION DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL

Le mercredi 1^{er} mai 2019, à 14 h
Bibliothèque Interculturelle de Côte-des-Neiges, 6767, Chemin de la Côte-des-Neiges

Présences :

Mme Cathy Wong, présidente

Conseillère de la Ville, Arrondissement de Ville-Marie

M. Sterling Downey, vice-président

Conseiller de la Ville, Arrondissement de Verdun

M. François Limoges, vice-président

Conseiller de la Ville, Arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie

Mme André Hénault, membre

Conseillère de la Ville, Arrondissement d'Anjou

M. Peter McQueen, membre

Conseiller de la Ville, Arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce

Mme Suzie Miron, membre

Conseillère de la Ville, Arrondissement de Mercier–Hochelaga–Maisonneuve

Mme Sue Montgomery, membre

Mairesse, Arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce

Mme Chantal Rossi, membre

Conseillère de la Ville, Arrondissement de Montréal-Nord

M. Aref Salem, membre

Conseiller de la Ville, Arrondissement de Saint-Laurent

Mme Lise Zarac, membre

Conseillère de la Ville, Arrondissement de Lasalle

Absence :

M. Normand Marinacci

Maire d'arrondissement, Arrondissement de l'Île-Bizard–Sainte-Geneviève

Assistance : 12 personnes du public

Également présentes :

Mme Marie-Ève Bonneau, adjointe à la présidence du conseil

Mme Manuelle Alix-Surprenant, agente de recherche au Bureau de la présidence

Mme Kathryn Travers, agente de développement, Concertation Montréal

Séance publique webdiffusée sur Youtube :

http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=6877.143223724&_dad=portal&_schema=PORTAL

1. Ouverture de l'assemblée

La présidente, Mme Cathy Wong, invite les personnes à prendre place en leur souhaitant la bienvenue à la Bibliothèque Interculturelle de Côte-des-Neiges qui accueille la Commission aujourd'hui. Elle déclare la séance ouverte à 14 h 10 et constate le quorum.

Par la suite, elle se présente et invite les commissaires à faire de même en excusant l'absence de M. Normand Marinacci en raison des inondations. Elle résume l'objectif de cette consultation publique qui se déroule en itinérance pour se rapprocher de la population plus éloignée de l'hôtel de ville et pour permettre à des groupe de personnes n'ayant jamais pris part à la période de questions du public au conseil municipal de se prononcer sur cette question. Elle informe l'assemblée que le Bureau de la présidence participe au projet MTElles, mené par l'organisme Concertation Montréal, qui vise une participation plus égalitaire des femmes à la vie démocratique, et elle invite les personnes présentes à répondre au sondage disponible à la table d'accueil.

2. Lecture et adoption du projet d'ordre du jour

La présidente fait la lecture du projet d'ordre du jour proposé pour la séance et invite les commissaires à en proposer l'adoption.

Sur une proposition de M. McQueen, appuyée par Mme Montgomery, l'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

3. Période de questions du public au conseil municipal

La présidente rappelle l'objectif visé par cette consultation publique, qui consiste essentiellement à moderniser la période de questions du public au conseil municipal. Elle ajoute que cette consultation publique se veut informelle et interactive et que toutes les formes d'expression des opinions sont les bienvenues. Elle énumère les différents moyens de communications déployés pour faire connaître à la population la tenue de cette consultation de la Commission.

Mme Wong rappelle les dates et lieux de la prochaine séance publique, qui aura lieu au Y des femmes de Montréal, et invite la population à y participer en grand nombre. Puis, elle invite les personnes inscrites à prendre la parole à tour de rôle. La synthèse des interventions faites à la Commission est présentée ci-dessous.

| Personnes / Organismes | Questions / Commentaires |
|--|---|
| <p>RAPLIQ (Regroupement des activistes pour l'inclusion au Québec)</p> <p>Mme Linda Gauthier, présidente</p> | <p>Remercie la Commission pour la tenue de cette consultation publique / Rappelle la mission du RAPLIQ / Partage les commentaires et recommandations du Regroupement formulés dans le mémoire déposé à la commission au lien suivant :</p> <p>http://ville.montreal.qc.ca/pls/portal/docs/PAGE/COMMISSIONS_PERM_V2_FR/MEDIA/DOCUMENTS/MEM_RAPLIQ_20190501.PDF</p> <p>** Mme Cathy Wong reçoit avec intérêt le mémoire du RAPLIQ et souligne qu'une réflexion est en cours sur l'accessibilité à l'édifice Lucien-Saulnier.</p> <p>** Mme Suzie Miron veut savoir si les contenus disponibles en ligne et lors de la tenue des séances du conseil sont adéquats pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles autres qu'un handicap moteur.</p> <p>** M. Aref Salem demande une clarification de la proposition en lien avec l'inscription et le tirage au sort.</p> |
| <p>Mme Ellen Van Veeren et Mme Leah Samson</p> | <p>Explique qu'elle et Mme Samson, qui l'accompagne, se coifferont d'un chapeau coloré le temps de leur intervention, et ce, afin d'attirer l'attention sur leurs propos puisque, dans notre société, on ne porte pas attention aux femmes d'un certain âge.</p> <p>Est d'avis que la présence policière et la fouille aux accès de l'Hôtel de Ville sont un frein important à la participation, comme le fait que les citoyen.nes n'ont pas accès à la salle du conseil avant de poser leur question / Considère que les conseils d'arrondissement sont plus accueillants et moins intimidants / Est d'avis que le temps alloué pour poser une question est trop court.</p> <p>** Mme Sue Montgomery partage les constats et accueille avec intérêt les suggestions. Elle indique qu'une réflexion est en cours pour rendre le conseil plus accueillant.</p> <p>** Mme Cathy Wong explique les motifs à l'origine de la mise en place d'un tirage au sort, et indique qu'il est prévu de revoir certains éléments de sécurité avec la tenue des conseils à l'édifice Lucien-Saulnier.</p> <p>** M. François Limoges confirme que la réflexion est en cours pour rendre les conseils plus conviviaux. Il ajoute que le saccage survenu en 2014 en plein conseil a conduit à un resserrement des règles de sécurité. Il rappelle que le déménagement et le retour à l'Hôtel de Ville en 2022 offrent l'opportunité de revoir les façons de faire.</p> <p>** M. Sterling Downey est d'accord avec les commentaires formulés par ses collègues élu.es et réitère l'engagement de revoir les pratiques pour permettre un accueil plus chaleureux.</p> |
| <p>M. Paul Shore</p> | <p>Amorce son intervention en reconnaissant être en territoire autochtone non cédé / S'intéresse depuis de nombreuses années à la participation</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>des jeunes et des personnes sous représentées / Considère que la Ville pose des actions très encourageantes, même si les citoyen.nes connaissent peu les instances / Fait la promotion d'une application électronique qu'il développe pour permettre aux personnes de donner leur opinion sur une question à distance et en différents endroits sur le domaine public pour ainsi lever le frein le plus important à la participation, soit l'obligation de se déplacer.</p> <p>** M. Peter McQueen demande une clarification sur la façon dont les citoyens peuvent transmettre les données collectées.</p> <p>** M. Sterling Downey souhaite savoir comment cette application peut améliorer la participation à la période de questions du public.</p> <p>** Mme Cathy Wong demande une précision sur la façon de compiler les votes sur la plateforme.</p> |
| <p>Conseil interculturel de Montréal (CIM) M. Juste Rajaonson</p> | <p>Rappelle la mission du CIM et présente les faits saillants et recommandations du mémoire déposé à la Commission, disponible au lien suivant :</p> <p>http://ville.montreal.qc.ca/pls/portal/docs/PAGE/COMMISSIONS_PERM_V2_FR/MEDIA/DOCUMENTS/MEM_CIM_20190501.PDF</p> <p>La participation du CIM à cette consultation vise globalement à ce que la Ville améliore sa capacité d'écoute des besoins des personnes issues de la diversité. Ce sont huit recommandations sur 2 axes, dont le premier axe consiste à briser le cercle de l'exclusion et de la trivialité et le second, à prendre davantage en compte les besoins spécifiques des personnes issues des communautés culturelles.</p> <p>** M. Sterling Downey se questionne sur la participation des communautés culturelles à la vie démocratique, et suggère de se rapprocher des personnes dans leur milieu de vie en permettant une interaction à distance lors des conseils.</p> <p>** Mme Cathy Wong trouve d'intérêt les recommandations en lien avec l'accessibilité et la mobilité.</p> |
| <p>M. Michael Labelle, ancien conseiller municipal de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro</p> | <p>Satisfait que les attentes envers les élu.es soient considérées / Ne voit pas l'intérêt de se déplacer en séance du conseil s'il n'y a pas de garantie d'avoir une réponse appropriée / Demande l'état d'avancement de la révision du code de déontologie / Déplore que le terme « citoyen » n'apparaisse pas dans ce code d'éthique / Fait part de clauses qui existent dans d'autres villes dont Montréal pourrait s'inspirer / Importance d'une culture de la transparence et de la participation.</p> |
| <p>Conseil communautaire de Notre-Dame-de-Grâce Mme Halah Alubaidi, directrice</p> | <p>Déplore le fait que les échanges en séance du conseil soient en français ce qui est intimidant pour les personnes allophones ou anglophones, et constitue un frein à la participation. Fait part d'un fait vécu au moment de l'inscription pour poser une question au conseil de Ville-Marie.</p> <p>** Mme Cathy Wong rappelle qu'il est possible de poser des questions en français et en anglais au conseil. Elle ajoute que les communications en lien avec la période de questions sont aussi traduites en anglais.</p> <p>** M. Peter McQueen réitère en anglais les propos de Mme Wong.</p> <p>** M. Sterling Downey suggère la possibilité pour certaines personnes de venir accompagnée d'un traducteur.</p> <p>** Mme Sue Montgomery ne voit pas d'enjeu à s'exprimer en anglais si les personnes le souhaitent.</p> |
| <p>Centre culturel canadien-bulgare (Zornica) Mme Iva Belitchka, présidente</p> | <p>Suggère d'utiliser les médias locaux et communautaires pour mieux faire connaître les services de la Ville.</p> |
| <p>Mme Ancouta Stan</p> | <p>Salue le fait que les élu.es soient accessibles ici à Montréal, comparativement à d'autres pays / Remercie les élu.es pour leur travail.</p> |
| <p>M. Sonny Moroz</p> | <p>Fait un retour sur la présentation de M. Paul Shore et clarifie certains éléments de fonctionnement de la plateforme / Réfère à certaines pratiques mises en place à Toronto pour améliorer la qualité des interventions citoyennes.</p> |

| | |
|--|---|
| Mme Marie Christine Jeanty, Membre du CIM | Fait référence à l'une des recommandations du CIM qui consiste à mieux outiller les organismes communautaires pour favoriser une meilleure participation. |
| M. Laurian Ionita Résident de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce | Propose d'effectuer un tirage au sort à l'avance pour les personnes qui ont des enjeux d'accessibilité / Craint la création de ghettos si l'on permet aux citoyen.nes de s'exprimer dans leur langue natale / Souhaite le retrait de l'article 41, alinéa 6 qui donne le choix aux élu.es de ne pas répondre à une question citoyenne en conseil. |
| M. Jean Duval | Constata que plusieurs élu.es sont devant leurs appareils électroniques durant la période de questions / Propose que les séances soient hebdomadaires ou tenues de jour seulement pour améliorer la concentration des élu.es et avoir une plus grande représentativité de la population/ Propose de repenser le système du tirage au sort qui n'est pas démocratique. ** Mme Cathy Wong rappelle que ces enjeux font partie de la réflexion. |
| Mme Sara Lrhrou, étudiante étrangère à l'UdM | Est d'avis que l'éducation à la démocratie doit se faire dès le plus jeune âge. |

Les commissaires ont formulé leurs questions et commentaires au fur et à mesure des interventions.

En conclusion de cette séance, la présidente remercie chaleureusement toutes les personnes qui se sont déplacées pour prendre part à cette consultation publique.

4. Levée de l'assemblée

L'ordre du jour étant épuisé, la présidente lève la séance à 15 h 52.

ADOPTÉ LE :

10 FÉVRIER 2021

original signé

Cathy Wong
Présidence

original signé

Linda Lajeunesse
Secrétaire recherchiste